Grounding Bohmian mechanics in weak values and bayesianism

H M Wiseman
Centre for Quantum Dynamics, Griffith University, Brisbane, QLD 4111, Australia
E-mail: H.Wiseman@griffith.edu.au

New Journal of Physics 9 (2007) 165
Received 25 October 2006
Published 15 June 2007
Online at http://www.njp.org/
doi:10.1088/1367-2630/9/6/165

Abstract. Bohmian mechanics (BM) is a popular interpretation of quantum mechanics (QM) in which particles have real positions. The velocity of a point \( x \) in configuration space is defined as the standard probability current \( j(x) \) divided by the probability density \( P(x) \). However, this ‘standard’ \( j \) is in fact only one of infinitely many that transform correctly and satisfy \( \dot{P} + \nabla \cdot j = 0 \). In this paper, I show that a particular \( j \) is singled out if one requires that \( j \) be determined experimentally as a weak value, using a technique that would make sense to a physicist with no knowledge of QM. This ‘naively observable’ \( j \) seems the most natural way to define \( j \) operationally. Moreover, I show that this operationally defined \( j \) equals the standard \( j \), so, assuming \( \dot{x} = j / P \), one obtains the dynamics of BM. It follows that the possible Bohmian paths are naively observable from a large enough ensemble. Furthermore, this justification for the Bohmian law of motion singles out \( x \) as the hidden variable, because (for example) the analogously defined momentum current is in general incompatible with the evolution of the momentum distribution. Finally I discuss how, in this setting, the usual quantum probabilities can be motivated from a Bayesian standpoint, via the principle of indifference.
1. Introduction

Hidden variable (HV) interpretations of quantum mechanics (QM) are motivated by the desire to give a unified, realistic description of the physical universe\(^1\). The earliest and most popular example of such a HV interpretation is that of de Broglie [5], further developed by Bohm [6]. In de Broglie’s formulation, the HVs were defined to be the position of particles. Bohm rediscovered and refined this theory, and extended it by including the values of gauge fields at all points in space as HVs. I will call this more general interpretation Bohmian mechanics (BM). Through the work of many people [7]–[10] it has been established that BM gives a complete, and consistent picture of reality in a quantum world. It derives classical behaviour at the macroscopic level from microscopic dynamics, and it reproduces all of the predictions of Orthodox QM in the laboratory. As with every interpretation of QM it does not make any new predictions, but unlike some it is open to modifications that could lead to a deeper theory.

If BM is so successful, why has it not been more widely adopted by physicists who seek a realistic description of nature? Leaving aside socio-historical reasons [2, 11], there remains one good scientific reason: there are infinitely many other HV interpretations different from BM but achieving the same ends. It was Bell who first devised a formalism that was not restricted to just position and field values [12]. Bell applied his dynamical model to fermion number, but his model allows a HV interpretation to be constructed from any variables that are sufficient to ascribe a definite state of experience to a macroscopic observer [13].

Bell’s general theory has been related to the modal interpretation of QM [14], and generalized further (see [15] and references therein). Not only can different HVs be chosen, but for a given choice of HVs, infinitely many different dynamics are possible. Part of this arbitrariness is related to an arbitrariness in the definition of the probability current. For example, for non-relativistic

---

\(^1\) This is in contrast to the Orthodox or Copenhagen interpretation, which introduces an ill-defined cut between classical and quantum worlds, ruling out such a unified description. Originally, some, such as Einstein (see [1, 2]) hoped that HVs would also solve another problem of the Copenhagen interpretation, that it violates local causality. However Bell’s theorem [3, 4] showed that this problem is inescapable for any interpretation of QM that admits the reality of measurement outcomes for space-like separated observers.
QM the probability current for a single particle of mass $m$ is conventionally defined as

$$j(x; t) = \frac{\hbar}{m} \text{Im}\langle\psi(t)|x\rangle\nabla\langle x|\psi(t)\rangle. \tag{1}$$

However, there are infinitely many other expressions for $j$ that also obey the conservation equation

$$\frac{\partial P(x; t)}{\partial t} + \nabla \cdot j(x; t) = 0 \tag{2}$$

for $P(x; t) = \langle\psi(t)|x\rangle\langle x|\psi(t)\rangle$ while still satisfying ‘all possible physically meaningful requirements one can put forward for them’ [16].

It could be argued that the lack of a unique HV interpretation is not a problem: since any number of them would solve the problems with the Orthodox interpretation, one could just accept that these solutions exist and go on using the Orthodox interpretation in practice. Against this position there are a number of points to consider. Firstly, physicists who believe that a HV interpretation is the best solution to these problems would presumably want to teach this in introductory quantum courses. For such pedagogy, having a unique theory to present would be a great advantage. Secondly, a HV model that was preferred over all others on physical grounds could aid our intuition into quantum phenomena. Thirdly, such a HV interpretation might even provide hints towards a theory deeper than QM.

In this paper, I address the question of how one can justify preferring one HV interpretation over all others on physical grounds. In section 2 I show, in the context of non-relativistic QM (including fields), that a unique expression for the probability current $j$ can be defined using the concept of weak values [17]–[24]. Moreover, this means that the probability current (so defined) can be naively observed. By this phrase I mean that it can be measured experimentally using a technique that would make sense to a physicist with essentially no knowledge of QM [23]. Next, I show that this expression coincides with the conventional expression for $j$. From this it requires only the assumption of determinism to obtain the dynamics of BM, as discussed in section 3. In addition, I will show in section 4 how this route to BM singles out the configuration (rather than the momentum, for example) as the HV. In section 5, I discuss the nature of probability in BM, and in particular show that adopting the subjective view of probability, and applying the principle of indifference, may rid BM of its remaining arbitrariness. Section 6 relates the work in sections 2 and 4 to work by others, and section 7 concludes.

2. Weak values and the probability current

The probability current (1) was introduced by Madelung in 1926 [25], in the immediate aftermath of Schrödinger’s discoveries. Despite the lack of uniqueness discussed above [16], it remains the standard or textbook expression for $j$. It is also used to define the particle velocity in BM:

$$\dot{x} = v(x; t) \equiv j(x; t)/P(x; t). \tag{3}$$

It has been argued [26] that equation (1) is the simplest expression satisfying certain physical requirements (such as Galilean invariance), but, as emphasized in [27], simplicity is not a property that can be rigorously defined.
It might seem surprising that such a basic concept (in scattering theory for example) should rest on such a shaky foundation; one would think that $j$ would be defined operationally. The central difficulty is of course that the probability current relates to the motion of a particle at a point, whereas the uncertainty relation forbids the simultaneous determination of position and momentum. However, this stricture is not as tight as it might seem. In particular, the uncertainty relation does not forbid sequential measurements of non-commuting quantities. If the first measurement were absolutely precise, then there would be no point making the second. For example, a precise or strong measurement of position would destroy all momentum information, so that the result of a subsequent position measurement would yield no information about the initial momentum. However, QM allows for measurements that are not absolutely precise. In fact, in the opposite limit, of a weak measurement, the disturbance to the system state vector can be small. The price to be paid for such a lack of disturbance is in the quality of the measurement result: a weak measurement result contains a large amount of noise. Thus a single result means essentially nothing; to obtain a good average for the measurement, the ensemble size must be large.

Consider a weak measurement of some observable $a$. A weak value, denoted $\langle \hat{a}_w \rangle |\psi\rangle$, is the mean value from such weak measurements on an ensemble of systems, each prepared in state $|\psi\rangle$. So far, the weak value is no different from the strong value, the ensemble mean value of strong or precise measurements. However, the weak value differs from the strong value if one calculates the mean from a subensemble obtained by post-selecting only those results for which a later strong measurement reveals the system to be in state $|\phi\rangle$. It is convenient to denote such a weak value by $\langle \phi|\langle \hat{a}_w \rangle |\psi\rangle$. Allowing unitary evolution described by $\hat{U}$ between the measurements, one finds

$$\langle \phi|\langle \hat{a}_w \rangle |\psi\rangle = \text{Re} \langle \phi|\hat{U}\hat{a}|\psi\rangle \langle \phi|\hat{U}|\psi\rangle^{-1}.$$  \hspace{2cm} (4)

For a derivation using the language of generalized measurements, see [23]. Weak values have been used to analyse a great variety of quantum phenomena [18]–[24].

I now apply the concept of weak values to the probability current. QM forbids us from determining the velocity of a particle given that we know where the particle is. However, it does not forbid us from determining the mean value of that velocity, as a weak value. This can be done by making a weak measurement of velocity, followed immediately by a strong measurement of position. Since velocity is defined by the rate of change of position, in fact we want simply to make a weak measurement of initial position, then a strong measurement of position a short time $\tau$ later. We then have the following operational definition for the velocity for a particle at position $x$:

$$v(x; t) \equiv \lim_{\tau \to 0} \tau^{-1} \text{E}[x_{\text{strong}}(t + \tau) - x_{\text{weak}}(t)|x_{\text{strong}}(t + \tau) = x].$$ \hspace{2cm} (5)

Here $\text{E}[a|F]$ denotes the average of $a$ over the (post-selected) ensemble where $F$ is true.

Consider a naive experimentalist, with no knowledge of QM beyond the following basic facts about experiments at the microscopic scale: (i) no matter how carefully a preparation

---

2 A completely unrelated derivation of trajectories for quantum systems based on weak values was given by Wang [28]. This is not a HV interpretation, but rather a formal relation between the Schrödinger equation and stochastic trajectories for a complex-valued ‘position’.

New Journal of Physics 9 (2007) 165 (http://www.njp.org/)
procedure is repeated, the measured properties of the particle will vary in different runs of the experiment; (ii) if a given property of the particle is measured strongly (arbitrarily accurately) then in general this will drastically alter the future distribution of measurement results; (iii) if an arbitrarily weak measurement is used instead, the future distribution can remain essentially unaltered. For such an experimentalist, equation (5) would be the only sensible way to measure the velocity of a particle at position \(x\).\(^3\) Thus I will call the velocity in equation (5) the *naively observable* velocity, and contend that it is the most natural operational definition of velocity.

Let us now evaluate the naively observable velocity for a scalar particle for simplicity. Using the notation of equation (4), equation (5) is related to a weak value as follows:

\[
v(x; t) = \lim_{\tau \to 0} \tau^{-1} \left[ x - \langle x|\hat{U}(\tau)|\hat{x}_0\rangle |\psi(t)\rangle \right].
\]

Here \(\hat{x}\) is the operator for position, \(|x\rangle\) is a position eigenstate, and \(|\psi(t)\rangle\) is the state for that particle, and \(\hat{U}(\tau) = \exp\left(-i\hat{H}\tau/\hbar\right)\), where \(\hat{H}\) is the Hamiltonian operator. Note that if (as in BM) the HV is the position \(x\), then the result of the strong measurement is the real particle position \(x\). From equation (4), a little manipulation reveals that this expression for the velocity evaluates to the real part of \(\langle x|i[\hat{H}, \hat{x}]|\psi(t)\rangle/\hbar\langle x|\psi(t)\rangle\). For ease of later generalization, this is best stated as

\[
v(x; t) = \text{Re} \frac{\langle \psi(t)|x\rangle \langle x|i[\hat{H}, \hat{x}]|\psi(t)\rangle}{\hbar\langle \psi(t)|x\rangle \langle x|\psi(t)\rangle}.
\]

For \(\hat{H} = \hat{p}^2/2m + V(\hat{x})\), we have \(i[\hat{H}, \hat{x}] = \hat{p}/m\), so equation (7) immediately reduces to the Bohmian velocity (3) for the standard probability current (1).

The above proof is by no means limited to a single scalar particle. In a general configuration space, equation (7) still holds, but now \(x\) is an infinite-dimensional vector. This vector includes the 3-positions of all the particles (which may also have spin) and it also includes the values of all the quantized gauge fields (e.g. the electromagnetic vector potential in the Coulomb gauge) at every point in space. Now it was shown in [15] that as long as \(\hat{H}\) is at most quadratic in the observables conjugate to \(\hat{x}\), equation (7) gives a velocity field for \(x\) that conserves the QM probabilities by satisfying

\[
\frac{\partial}{\partial t} P(x; t) + \sum_n \frac{\partial}{\partial x_n} [v_n(x; t) P(x; t)] = 0.
\]

Note that \(v_n\), the \(n\)th component of the velocity (that is, \(\dot{x}_n\) in general BM), is given explicitly by

\[
v_n(x; t) = \text{Re} \frac{\langle \Psi(t)|x\rangle \langle x|i[\hat{H}, \hat{x}_n]|\Psi(t)\rangle}{\hbar\langle \Psi(t)|x\rangle \langle x|\Psi(t)\rangle}.
\]

Here I use the capital \(|\Psi\rangle\) to emphasize its universality.

### 3. Determinism: a necessary assumption

In the above method for measuring \(v(x; t)\), any individual weak measurement of velocity is very noisy. Thus strictly the weak value \(v(x; t)\) should be interpreted (by a naive experimentalist,

\(^3\) Strictly, the average velocity of the particle at this position; see section 3.
with no knowledge of QM or BM) only as the mean velocity in configuration space—this noise could be masking variations in the velocity between individual systems that have the same Bohmian configuration \( x \) at time \( t \). There are in fact other interpretations [29] in which \( x \) is the HV, but in which the motion of \( x \) is stochastic, and \( v(x; t) \) is only the mean velocity. Thus to obtain BM from the measured \( v(x; t) \) it is necessary to make the assumption of determinism. Given that assumption, the naive experimentalist with a large enough ensemble could reconstruct the possible paths of Bohmian particles directly from experimental data. For example, the set of Bohmian paths in the twin-slit experiment first calculated in [30] are naively observable in this way.

It must be emphasized that the technique of measuring weak values does not allow an experimenter (naive or otherwise) to follow the path of an individual particle. That would violate the predictions of QM by, for example, enabling superluminal signalling [27]. Rather, as just stated, the above technique allows a naive experimenter to reconstruct all possible Bohmian paths from the measured velocity field \( v(x; t) \) over all configuration space and over the time interval of interest, using a large ensemble of identically prepared quantum systems. As stated in the introduction section, BM is an interpretation of QM, not a different theory, so no experiment can distinguish BM from Orthodox QM. What this experiment would establish is that the most natural operational definition of the configuration velocity (5), with the assumption of determinism, gives rise to paths in configuration space that match those of BM.

4. Position as the HV: an unnecessary assumption

There is an implicit assumption in the preceding paragraph, namely that the HV is the configuration \( x \), rather than some other physical quantity. At first sight it would seem that this is a necessary assumption for motivating BM by the above method, since any set of commuting observables can be chosen to give the HV [13]–[15]. To obtain a deterministic theory (as we are assuming) it is necessary to restrict to observables with a continuous spectrum [14] (p 136). But this still allows for Bohmian-style deterministic trajectories for the momentum \( p \) as a HV [31]. Indeed, it allows for such trajectories for any linear symplectic transformation (LST) of the configuration \( x \).

However, if we assume that the velocity is given by the most natural operational definition, equation (9), then we can rule out replacing \( x \) by \( \hat{p} \). The reason is that \( \hat{H} \) is not at most quadratic in \( \hat{x} \), the variables conjugate to \( \hat{p} \). Hence \( v(p; t) \) derived from equation (9) (with \( xs \) changed to \( ps \)) is incompatible with the evolution of \( P(p; t) \) in QM [15]. For example, the Coulomb potential between particles is not quadratic in the particle separation. Similarly, there are in general non-quadratic interaction terms appearing in the Hamiltonian for gauge fields, such as those mediating the Strong Force [33].

These facts have a remarkable implication: it is in general not necessary to choose \( x \) as the HV if one motivates BM by the above route. Rather, the asymmetry between the configuration \( x \) and the conjugate momenta \( p \) in physical Hamiltonians makes \( x \) the only choice if the HV is assumed to evolve deterministically with a velocity which is naively observable as a weak value. Specifically, this assumption rules out any LST \( x' \) that involves a component \( p_j \) of the physical momentum for which the physical potential \( V \) is not at-most-quadratic in the conjugate momenta.

\[ A \text{LST of phase space } (x, p) \rightarrow (x', p') \text{ is defined by the equations } x' = Ax + Bp \text{ and } p' = Cx + Dp, \text{ where } AB^T = BA^T, CD^T = DC^T \text{ and } AD^T - BC^T = I [32].\]
position $x_j$. Of course for particular systems, such as harmonic oscillators in which $x$ and $p$ both appear quadratically, this argument cannot work. But when it is applied to the general sorts of Hamiltonians that we find in Nature, it singles out the configuration $x$ as the choice of HV, and BM as its dynamics.

It follows that, as long as one accepts the natural operational definition of the velocity of the HV given in section 2, the necessity of choosing $x$ as the HV becomes a naively determinable fact. (This is assuming, as always, that QM is correct in its experimental predictions.) That is, the naive experimentalist, with no knowledge of QM, could verify experimentally that the velocity of $p$ in momentum space, defined as

$$v(p; t) = \lim_{\tau \to 0} \tau^{-1} E[p_{\text{strong}}(t + \tau) - p_{\text{weak}}(t)|p_{\text{strong}}(t + \tau) = p] , \quad (10)$$

is in general incompatible with the observed evolution of the momentum distribution $P(p; t)$. Similarly, any LST $x'$ would also be ruled out as the HV—only the physical configuration $x$ would be found to give consistent evolution.

### 5. Subjective probabilities in BM

It is a simple consequence of the Bohmian dynamical law (9) that the probability density $P(x; t)$ for the HV $x$ agrees with that of standard QM for all times if it is assumed to hold at some initial time $t_0$. While this assumption allows BM to replicate all the predictions of standard QM [6]–[10], it prompts the question: why should the initial configuration have a probability density equal to $|\langle \Psi(t_0)|x\rangle\langle x|\Psi(t_0)\rangle|$? That is, why should $|\Psi(t)\rangle$ have a dual role, both guiding the configuration and determining its probability density? This question has been addressed in the above references (see also [34, 35]), but not, to my mind, answered completely satisfactorily. It relates to the even deeper question, which also arises in other physical theories such as statistical mechanics, namely what do we mean by a probability density $P(x; t)$?

I believe the most fruitful viewpoint to adopt, in BM as elsewhere, is the subjective or Bayesian interpretation of probabilities. This approach is perhaps best summed up by the slogan ‘probability is not real’ [36]. In the current context it means that the probability distribution $P(x; t_0)$ for $x$ at time $t_0$, known as the prior probability distribution (or prior for short), is nothing but an expression of an observer’s beliefs about $x$, and observers may differ in their beliefs. This contrasts with most treatments of probability in BM (see, for example, Valentini [34]), which make no reference to an observer’s beliefs. The present paper is not the place to extol all the merits of the Bayesian approach, but I hope at least to convince the reader that it is a consistent approach to adopt in the Bohmian context.

At first sight there would seem to be a particular problem in adopting the Bayesian interpretation of probability in BM: how could such subjective probabilities give rise to the probabilities in standard QM, which are objective (at least when observers agree on the quantum state)? However, there is a principle of Bayesian probability theory that, if followed, suggests that all observers should agree that the prior for the Bohmian configuration is

$$P_{\text{prior}}(x; t_0) = \langle \Psi(t_0)|x\rangle\langle x|\Psi(t_0)\rangle . \quad (11)$$

I refer to the principle of indifference, so-called by Jaynes [37]: if the statement of a statistical problem is invariant under some transformation, then the prior distribution one chooses should
respect this indifference\(^5\). This can be applied as follows. We assume only the dynamics of BM: the guidance equation (9), and the time-dependent guiding function:

\[
|\Psi(t)\rangle = e^{-i\hat{H}(t-t_0)/\hbar} |\Psi(t_0)\rangle.
\]

Now there is no particular significance to the time \(t_0\). Therefore the prior should be covariant with respect to translation in time. That is,

\[
\frac{\partial}{\partial t} P_{\text{prior}}(\mathbf{x}; t) = \sum_n \frac{\partial}{\partial x_n} [P_{\text{prior}}(\mathbf{x}; t) \dot{x}_n(\mathbf{x}; t)].
\]

Given the equation for \(\dot{x}(9)\) in terms of the guiding function \(|\Psi(t)\rangle\), we have already shown that a prior distribution that satisfies this covariance equation is that of equation (11).

The information to which the problem is not indifferent is the guiding function and the guidance equation. Choosing the prior to be some other function of this information, such as \(\langle \Psi(t_0)|\mathbf{x}\rangle \langle \mathbf{x}|\Psi(t_0)\rangle^p\) for \(p \neq 1\), will not give a prior that is covariant with respect to time translations. This special covariance property of \(P(\mathbf{x}; t)\) was emphasized some time ago by Dürr et al.\(^2\) \(((26, 35)\) they call it equivariance of the equilibrium distribution). No other covariant prior constructed solely from the guiding function and the guidance equation is known for a general Hamiltonian, so it is reasonable to suppose that \(P(\mathbf{x}; t)\) is the unique ‘correct’ prior.

Even if an observer were to ignore Jayne’s principle of indifference, and instead chose some other prior, then for \(t_0\) in the sufficiently distant past, it can be argued that this would not matter, as long as the prior was not pathologically different from equation (11). The argument put by Valentini \(^3\) is along these lines: BM for realistic physical systems is chaotic, and there are analogues of the statistical mechanical \(H\)-theorems \(^4\) showing that an arbitrary \(P(\mathbf{x}; t)\) will, under the guidance equation, tend towards the equilibrium distribution \(\langle \Psi(t)|\mathbf{x}\rangle \langle \mathbf{x}|\Psi(t)\rangle\). This argument relies upon coarse-graining of the distribution. This is easily justified for the case of subjective probability: a real observer cannot compute the trajectories for a chaotic system with arbitrary accuracy for any length of time. The reason is of course that any errors will grow exponentially, so that the observer’s knowledge will invariably become coarser with time.

It must be pointed out that Dürr et al.\(^2\) do discuss subjective probability in the Bohmian context. However, they do not favour this interpretation, saying merely that ‘as a consequence [their emphasis] of our analysis, the reader, if he so wishes, can safely... regard \(P(\mathbf{x}; t_0)\) as... a subjective probability for the initial configuration’. The analysis to which they refer consists of showing that the Bohmian prediction for the frequency of measurement outcomes on a large ensemble of quantum systems with (macroscopically) identical preparation and measurement procedures typically agrees with the standard QM probabilities; ‘Typicality is to be here understood in the sense of quantum equilibrium,’ \(^2\) that is, the distribution of equation (11). This agreement with standard QM is presumably what they mean by saying that somebody with Bayesian inclinations can choose this prior ‘safely’.

Regardless of whether one justifies \(P(\mathbf{x}; t_0)\) as a measure of typicality by the empirical validity of QM, or by the arguments I have given above, the analysis of Dürr et al still holds. This

\(^5\) This principle of indifference is a more rigorous formulation of Laplace’s principle of insufficient reason, and is a special case of the maximum entropy principle, also advocated by Jaynes \(^7\). The last principle is not universally accepted even among Bayesians \(^8\), but the principle of indifference as stated above is less controversial, and is all that is needed for the present argument.

\(\text{New Journal of Physics} \ 9 \ (2007) \ 165 \ (\text{http://www.njp.org/})\)
analysis shows that if an observer o had control over a particular quantum system s, to which she assigned (in agreement with other observers) the state $|\psi_s\rangle$, then she should (in agreement with other observers) assign the configuration for that system $x_s$ the equilibrium distribution $P_\psi(x_s) = \langle \psi | x_s \rangle \langle x_s | \psi \rangle$. Note that here $|\psi_s\rangle$ is a quantum state with the usual meaning in Orthodox QM: a means of predicting the outcomes of future measurements on that system. Because BM reproduces all the predictions of Orthodox QM, quantum states in this sense emerge from BM too. The differences in BM are that: firstly, the observer is unambiguously defined, being made of particles and fields with a definite configuration $x_o$; and secondly, $|\psi_s\rangle$ also serves to guide $x_s$.

For example, if the universe comprised only o and s, and o could assign a pure state to s, then that state would be

$$|\psi_s\rangle \langle \psi_s| \propto \text{Tr}_o[\langle x_o | \Psi \rangle \langle \Psi | x_o \rangle].$$

(Note that the partial trace here is necessary because the observer o may have subsystems, such as spin, not spanned by $\{|x_o\rangle\}$.) The observer can update her distribution for $x_s$ from $P_\psi(x_s)$ to something narrower by obtaining more information about the system. However, this requires interacting with the system, and will change $|\psi_s\rangle$ proportionately, just as in Orthodox QM.

Note that in equation (14) it is as if the observer knows her own configuration $x_0$. Such a degree of self-knowledge is not realistic. Nor is it required for equation (14) to hold; if $|\psi_s\rangle$ is the known (by o) state of s, then this knowledge will be encoded in just a few macroscopic degrees of freedom of o. Nevertheless, because the observer is part of the universe in BM, her knowledge of $x$ is certainly not limited to the equilibrium distribution for the universe as a whole. That is,

$$P(x; t) \neq \langle \Psi(t)|x\rangle \langle x|\Psi(t)\rangle,$$

where $x$ incorporates $x_0$.\(^6\) The rhs is only a priori distribution, which would be held only by a totally innocent observer. The lhs is the posterior distribution that any real observer will have, conditioned upon her observations. As soon as an innocent observer were to open her eyes she would collapse her state of belief about $x$ from $P_{\text{prior}}(x; t)$ to a much sharper $P(x; t)$, by observing the location of objects (from the pointer on a meter to the stars in the sky) relative to her. Note that this ‘collapse’ is completely classical: it is just Bayesian updating of her beliefs about the positions of macroscopic objects. The guiding function $|\Psi(t)\rangle$ of course does not collapse.\(^7\) In BM one should not think of $|\Psi(t)\rangle$ as a quantum state in the usual sense but rather, as I have called it, a guiding function, the essential constituent of the law of motion (9).

6. Discussion

The crucial assumptions behind my claim that BM is preferred over other HV interpretations on physical grounds are that the HV dynamics are deterministic, and that the velocity-field of the HV should be naively observable, which means defining it operationally as a weak value. I showed in section 4 that these assumptions are compatible with QM only if one chooses the

\(^6\) This point is not new, but has not, in my view, been sufficiently emphasized. For example it is made in [35], but only as a ‘random point’ in the appendix.

\(^7\) This Bayesian updating by an observer in BM is thus similar to the pruning of other branches by an observer in each branch of Everett’s universal wavefunction [40]. The difference is that in BM there is a unique real branch singled out by $x$, and probabilities can be interpreted in the usual way.
physical configuration $\mathbf{x}$ as the HV. Hence these assumptions lead uniquely to BM, as I showed in section 2. In this section, I discuss the relation between this route to BM and previous work.

It was pointed out by Holland [41] that, if one takes the position $\bar{x}$ of a single electron obeying Dirac’s equation as one’s HV, the assumption of relativistic covariance fixes a unique expression for the velocity, $\bar{\mathbf{v}} = \bar{\mathbf{j}}/\rho$, where $(\bar{\mathbf{j}}, \bar{\mathbf{c}}\rho)$ is the usual Dirac 4-current. It is easy to verify that Holland’s expression is reproduced by the general expression for the velocity as a weak value (9), using the Dirac Hamiltonian. It might seem that Holland’s justification for his unique HV interpretation is simpler and more compelling than that which I have offered. However, Holland’s argument does not justify $\bar{x}$ as the preferred HV, but rather simply assumes it. Also, while Holland’s argument provides a unique velocity for Dirac particles, it cannot be applied to obtain unique velocities for the values of a gauge field at all points in space.

It is interesting to note, as Holland does, that in the non-relativistic limit his expression for $\bar{\mathbf{v}}$ does not correspond to the usual Bohmian velocity (as derived in the present paper), but has an extra spin-dependent term. The present paper shows that this term does not arise using the operational definition of the velocity presented in section 2 using the non-relativistic Hamiltonian. But on the other hand, if one applies this operational definition using the Dirac equation, and then takes the non-relativistic limit, one will obtain Holland’s extra term. The different answers thus arise from taking the non-relativistic limit before or after applying the weak-value formula (5).

Which answer would be observed experimentally? My analysis in section 2 assumed already the non-relativistic Hamiltonian, which is valid only for time-scales much greater than the zitterbewegung period, $T_{\text{zit}} = \hbar/(2mc^2)$. Thus if the times taken for the weak or strong measurements, or the separation $\tau$ between them, were much greater than $T_{\text{zit}}$, the standard Bohmian velocity is what would be measured experimentally. Since $T_{\text{zit}} \approx 10^{-22}$ s for an electron, this is the relevant regime for the foreseeable future. For Holland’s extra term to be experimentally observed by the method of the present paper, all of the above time-scales would have to be much less than $T_{\text{zit}}$. In this limit the complementarity between energy and time implies that pair creation could not be avoided, so the attempt to measure the Bohmian velocity of a single electron would necessarily fail.

A different means of deriving a unique expression for $\mathbf{j}$, and hence $\mathbf{v}$, is the algebraic approach of Brown and Hiley [31]. They claim that BM ‘arises directly from the non-commutative structure of quantum phase space.’ Their method is not restricted to the configuration $\mathbf{x}$; as noted in section 4, they also construct trajectories for the momentum $\mathbf{p}$. However, in subsequent work [32], Brown has identified a ‘mechanical velocity’ in addition to the ‘current velocity’ $\mathbf{v}$. He finds that, for systems with a higher-than-quadratic potential, these velocities disagree unless $\mathbf{x}$ is chosen as the HV. Thus he concludes that ‘the co-ordinate representation therefore appears special for the Bohmian interpretation.’ Note that the velocities defined by Brown and Hiley are not defined operationally, unlike the velocity $\mathbf{v}$ introduced in the present paper.

Finally, it should be noted that in Bohm’s work [6, 7], the velocity $\mathbf{v}$ of $\mathbf{x}$ was not derived from the current $\mathbf{j}$. Rather, it was defined by developing an analogy between the Schrödinger equation for $\psi(\mathbf{x})$ and the Hamilton–Jacobi equation for $S(\mathbf{x})$, plus a continuity equation for $P(\mathbf{x})$. Bohm’s approach also singles out the position as the preferred HV, because

8 Note that it is not possible to define a particle-velocity from a relativistic equation for a bosonic field, analogous to the particle-velocity for the single-particle Dirac wavefunction. That is because the time-component of the 4-current constructed from the energy–momentum tensor of the field does not remain positive for interacting fields, as required if it is to represent a probability density [42].
the Hamilton–Jacobi equation is derived ultimately from a Lagrangian, a function of $x$ and $\dot{x}$. However, Bohm’s approach cannot be applied to deriving a velocity from the Dirac equation, because the Dirac Hamiltonian operator, being linear in $\hat{p}$, cannot be derived from a Lagrangian. By contrast, the weak-valued velocity (9) works for any fundamental physical Hamiltonian, including Dirac’s, as noted above.

7. Conclusion

In this paper, I have shown the following. (i) The probability current in configuration space has a natural operational definition using weak measurements. (ii) This operational definition agrees with the standard expression for the quantum probability current. (iii) As a consequence, the possible trajectories of the hidden configuration $x$ in the Bohmian interpretation of QM can be determined by a naive experimentalist knowing only that this interpretation is deterministic. (iv) Adopting this operational definition for the velocity of a HV in general, the asymmetry between position and momentum in physical Hamiltonians singles out the former. That is, if the trajectories are to be compatible with the experimentally observable evolution of the probability distribution, the hidden variable must be the configuration $x$ as in Bohmian mechanics. (v) Given the Bohmian guidance equation for $x$, the usual quantum distribution for $x$ can be motivated in the context of Bayesian probability theory as the unique prior covariant under translation of the initial time.

This work has not attempted to answer every question relating to Bohmian mechanics. However, it has made substantial progress in connecting it to experiment, identifying its unique attributes among hidden variables interpretations, and justifying its foundations.

Acknowledgments

I would like to acknowledge discussions with Rob Spekkens, Michael Hall, Mitchell Porter, Rick Leavens, and Basil Hiley. This work was supported by the Australian Research Council.

References

[1] Bell J S 2001 Einstein–Podolsky–Rosen experiments John S. Bell on the Foundations of Quantum Mechanics ed M Bell, K Gottfried and M Veltman (Singapore: World Scientific) pp 74–83
[2] Wiseman H M 2006 Contemp. Phys. 47 79 and references therein
[3] Bell J S 1964 Physics 1 195–200
   Bell J S 1976 Epistemol. Lett. 9 11 (reprinted in [4])
[4] Bell M, Gottfried K and Veltman M (ed) 2001 John S. Bell on the Foundations of Quantum Mechanics (Singapore: World Scientific)
[5] de Broglie L 1960 Non-linear Wave Mechanics: A Causal Interpretation (Amsterdam: Elsevier)
[6] Bohm D 1952 Phys. Rev. 85 166
[7] Bohm D and Hiley B J 1993 The Undivided Universe: An Ontological Interpretation of Quantum Theory (London: Routledge)
[8] Holland P R 1993 Phys. Rep. 224 95
[9] Cushing J T, Fine A and Goldstein S (ed) 1996 Bohmian Mechanics and Quantum Theory: An Appraisal (Dordrecht: Kluwer)
[10] Dürr D 2001 Bohmsche Mechanik als Grundlage der Quantenmechanik (Berlin: Springer)

New Journal of Physics 9 (2007) 165 (http://www.njp.org/)
[11] Cushing J T 1994 *Quantum Mechanics Historical Contingency and the Copenhagen Hegemony* (Chicago, IL: University of Chicago Press)

[12] Bell J S 1984 *Beables for quantum field theory* CERN-TH.4035/84 (reprinted in [4])

[13] Sudbery A 1986 *Quantum Mechanics and the Particles of Nature* (Cambridge: Cambridge University Press)

[14] Bub J 1997 *Interpreting the Quantum World* (Cambridge: Cambridge University Press)

[15] Gambetta J and Wiseman H M 2004 *Found. Phys.* 34 419

[16] Deotto E and Ghirardi G C 1998 *Found. Phys.* 28 1

[17] Aharonov Y, Albert D Z and Vaidman L 1988 *Phys. Rev. Lett.* 60 1351

[18] Ritchie N W M, Story J G and Hulet R G 1991 *Phys. Rev. Lett.* 66 1107

[19] Steinberg A M 1995 *Phys. Rev. Lett.* 74 2405

[20] Rohrlich D and Aharonov Y 2002 *Phys. Rev. A* 66 042102

[21] Brunner N et al 2003 *Phys. Rev. Lett.* 91 180402

[22] Solli D R et al 2004 *Phys. Rev. Lett.* 92 043601

[23] Garretson J L et al 2004 *J. Opt. B: Quantum Semiclass. Opt.* 6 S506

[24] Pryde G J et al 2005 *Phys. Rev. Lett.* 94 220405

[25] Madelung E 1926 *Z. Phys.* 40 322

[26] Dürr D, Goldstein S and Zanghì N 1996 Bohmian mechanics as the foundation of quantum mechanics *Bohmian Mechanics and Quantum Theory: An Appraisal* ed J T Cushing, A Fine and S Goldstein (Dordrecht: Kluwer) pp 21–44

[27] Dickson W M 1998 *Quantum Chance and Nonlocality* (Cambridge: Cambridge University Press)

[28] Wang M S 1997 *Phys. Rev. Lett.* 79 3319

[29] Nelson E 1966 *Phys. Rev.* 150 1079

[30] Philippidis C, Dewdney C and Hiley B J 1979 *Nuovo Cimento* B 52 15

[31] Brown M R and Hiley B J 2000 Preprint quant-ph/0005026

[32] Brown M R 2004 The symplectic and metaplectic groups in quantum mechanics and the Bohm interpretation *PhD Thesis* University of London

[33] Ryder L H 1985 *Quantum Field Theory* (Cambridge: Cambridge University Press)

[34] Valentini A 1991 *Phys. Lett. A* 156 5

[35] Dürr D, Goldstein S and Zanghì N 1992 *J. Stat. Phys.* 67 843

[36] de Finetti B 1974-5 *Theory of Probability* (New York: Wiley)

[37] Jaynes E T 2003 *Probability Theory: The Logic of Science* (Cambridge: Cambridge University Press)

[38] Uffink J 1995 *Stud. Hist. Phil. Mod. Phys.* B 26 223

[39] Tolman R C 1979 *The Principles of Statistical Mechanics* (New York: Dover)

[40] Everett H III 1957 *Rev. Mod. Phys.* 29 454

[41] Holland P 1999 *Phys. Rev. A* 60 4236

[42] Struyve W, De Baere W, De Neve J and De Weirdt S 2004 *Phys. Lett. A* 322 84